

**Los códigos de la endolingüística**

Alejandro Toledo Martínez

ELADEM

México, Septiembre 2, 2024

## Abstract

Este trabajo explora los fundamentos de la endolingüística y su relación con teorías lingüísticas y cognitivas clásicas. A través de un análisis interdisciplinario, se examinan los códigos binarios y ternarios descubiertos por la endolingüística, y se proponen como una base estructural para la creatividad lingüística en el cerebro humano. Se considera la influencia de la “gramática profunda” de Noam Chomsky como un marco conceptual que permite entender cómo el cerebro no solo almacena y reproduce el lenguaje, sino que lo recrea constantemente, generando nuevas expresiones lingüísticas. Además, se discuten los niveles profundos del lenguaje, tanto desde la perspectiva heideggeriana como desde la aportación de la Fundación Dr. J. Meulemans. Se introduce la metalógica intersistémica como un método para comparar macrosistemas de lenguas, resaltando la importancia de reconocer patrones psíquicos comunes. Este enfoque holístico y comparativo permite una mejor comprensión de los retos y potencialidades del análisis lingüístico en un contexto global y tecnológicamente avanzado.

This paper explores the foundations of endolinguistics and its relationship with classical linguistic and cognitive theories. Through an interdisciplinary analysis, the binary and ternary codes discovered by endolinguistics are examined and proposed as a structural basis for linguistic creativity in the human brain. The influence of Noam Chomsky’s “deep grammar” is considered as a conceptual framework that helps understand how the brain not only stores and reproduces language but also constantly recreates it, generating new linguistic expressions. Furthermore, the deep levels of language are discussed from both Heideggerian perspectives and the contributions of the Dr. J. Meulemans Foundation. Intersystemic metalogic is introduced as a method for comparing language macrosystems, highlighting the importance of recognizing common psychic patterns. This holistic and comparative approach allows for a better understanding of the challenges and potentialities of linguistic analysis in a global and technologically advanced context.

## Los códigos de la endolingüística

### Introducción

Hay diversas formas de enfrentarse al fenómeno lingüístico. De entre estas, la lingüística como ciencia del lenguaje ha ido avanzando en sus descubrimientos. Exploremos más a fondo la evolución del estudio del lenguaje.

El apasionante camino que empezó con la filología comparativa en el siglo XIX y que luego evolucionó a lo que llamamos lingüística es el camino científico que hemos elegido para aproximarnos al fenómeno del lenguaje. Como herederos del siglo XX, la lingüística es aún una ciencia muy joven y con mucho por lograr y desarrollar.

La lingüística moderna comenzó con Ferdinand de Saussure, cuya obra *Curso de Lingüística General* (1916) estableció las bases del estructuralismo, una corriente que veía el lenguaje como un sistema de signos donde la relación entre significante y significado es arbitraria (Saussure, 1916). Antes de Saussure, la lingüística estaba dominada por estudios históricos y comparativos, como los realizados por los neogramáticos en Alemania a finales del siglo XIX, quienes se enfocaron en las leyes de cambio fonético. Tras Saussure, el estructuralismo se expandió con lingüistas como Roman Jakobson, quien aplicó principios estructuralistas a la fonología (Jakobson, 1962), y Louis Hjelmslev, quien desarrolló la glosemática, un enfoque más abstracto del análisis lingüístico (Hjelmslev, 1961).

En la segunda mitad del siglo XX, Noam Chomsky revolucionó el campo con su teoría de la gramática generativa, argumentando que el lenguaje es una capacidad innata con estructuras universales subyacentes (Chomsky, 1957). Chomsky introdujo conceptos como la competencia lingüística y la gramática universal, desafiando el conductismo y transformando la lingüística en una disciplina clave dentro de la ciencia cognitiva. Otros lingüistas contemporáneos a Chomsky, como Dell Hymes, desarrollaron la etnografía de la comunicación, mientras que William Labov fundó la sociolingüística, que estudia la variabilidad lingüística en contextos sociales (Labov, 1972). Juntos, estos enfoques han expandido la comprensión del lenguaje, incorporando perspectivas psicológicas, sociales y culturales.

En su momento Ferdinand de Saussure sentó las bases de la lingüística pero aun así hemos avanzado poco a poco con propuestas teóricas que han causado controversia desde la gramática generativa de Chomsky hasta las grandes teorías del Nostrático de Pedersen o el Amerindio de Greenberg (Greenberg, 1963). Pero regresemos un poco al desarrollo de la lingüística ya que será nuestro fundamento para la exposición de los códigos de la endolingüística.

Desde la década de 1960 hasta la actualidad, la lingüística ha experimentado numerosos avances científicos que han expandido y diversificado el campo de estudio. Este período ha visto la consolidación de teorías formales, el surgimiento de enfoques interdisciplinarios, y la aplicación de nuevas tecnologías en la investigación lingüística.

A partir de los años 1990, Noam Chomsky introdujo el *Programa Minimalista*, un desarrollo de su teoría de la gramática generativa que busca reducir la complejidad de las reglas gramaticales a su forma más básica y económica (Chomsky, 1995). El minimalismo ha influido en cómo los lingüistas abordan la sintaxis y ha impulsado investigaciones sobre las propiedades fundamentales del lenguaje.

En paralelo, la *semántica generativa* se desarrolló como una rama importante, con lingüistas como Richard Montague proponiendo formalismos para conectar la sintaxis con el significado lógico del lenguaje (Montague, 1974). Este enfoque ha influido significativamente en la lingüística computacional y la inteligencia artificial.

Otro desarrollo importante en los años 60 con William Labov quien fundó la *sociolingüística*, un campo que estudia cómo el lenguaje varía según factores sociales como clase, género, edad, y región (Labov, 1972). La sociolingüística ha sido crucial para entender la dinámica del cambio lingüístico y la interacción entre lenguaje y sociedad.

Por su parte los desarrollos en la pragmática y el análisis del discurso, liderados por figuras como Deborah Tannen y John Searle, han explorado cómo

el contexto influye en la interpretación del lenguaje, enfatizando la importancia de los actos de habla y las implicaturas en la comunicación (Searle, 1969).

La revolución informática ha impulsado el crecimiento de la *lingüística computacional*, con avances en procesamiento de lenguaje natural (NLP), traducción automática y reconocimiento de voz. Investigadores como Geoffrey Hinton y Yoshua Bengio han contribuido al desarrollo de modelos de lenguaje basados en redes neuronales y aprendizaje profundo, revolucionando la manera en que las máquinas entienden y generan lenguaje (Hinton & Bengio, 2003).

Actualmente, la creación y análisis de grandes corpus de texto ha permitido el estudio empírico de patrones lingüísticos en escala masiva. Este enfoque, promovido por lingüistas como John Sinclair, ha sido fundamental para la lexicografía, el análisis del discurso y la semántica (Sinclair, 1991).

Otro tópico importante es el vínculo entre las investigaciones neurológicas y el lenguaje.

El estudio de cómo el cerebro procesa el lenguaje ha avanzado enormemente desde los años 1960. Investigadores como Steven Pinker han explorado temas como la adquisición del lenguaje y la relación entre lenguaje y cognición (Pinker, 1994), mientras que Elizabeth Bates y Michael Tomasello han desafiado algunas de las ideas nativistas de Chomsky, proponiendo enfoques más basados en la interacción y el uso (Tomasello, 2003).

En las últimas décadas, el uso de neuroimagen (como la fMRI) ha permitido a los científicos observar el cerebro en acción mientras procesa el lenguaje. Estos estudios han identificado regiones cerebrales clave para diferentes aspectos del lenguaje, como el área de Broca para la producción del habla y el área de Wernicke para la comprensión.

En el ámbito del análisis de los sistemas lingüísticos en conjunto Joseph Greenberg fue pionero en el estudio de la *tipología lingüística*, clasificando lenguas según sus características estructurales comunes (Greenberg, 1963). Este campo ha crecido, proporcionando una visión más global de las posibilidades y límites del lenguaje humano. En respuesta a la amenaza de extinción de muchas lenguas, ha habido un impulso significativo en la *documentación lingüística*,

donde los lingüistas trabajan para preservar lenguas en peligro y estudiar su estructura y uso antes de que desaparezcan. La tecnología digital ha sido clave para estas iniciativas.

Desde los años 1980, la *lingüística cognitiva* ha ganado prominencia, con figuras como George Lakoff y Ronald Langacker proponiendo que el lenguaje está profundamente enraizado en la experiencia corporal y conceptual (Lakoff & Johnson, 1980). Esta perspectiva enfatiza la metáfora conceptual y la idea de que las estructuras lingüísticas reflejan las estructuras del pensamiento.

En los últimos años se ha desarrollado, en algunos círculos académicos un enfoque más *funcionalista* que ve el lenguaje como un instrumento de comunicación, influido por el contexto social y pragmático. Lingüistas como Michael Halliday y Simon Dik han promovido la idea de que la forma del lenguaje está determinada por sus funciones comunicativas (Halliday, 1985).

En la teoría crítica y la filosofía del lenguaje, los postestructuralistas como Jacques Derrida han desafiado las nociones estructuralistas clásicas, proponiendo que el significado es inherentemente inestable y que el lenguaje está marcado por la ambigüedad y la diferencia (Derrida, 1967).

Por su parte el psicoanálisis ha sido influenciado enormemente por teorías lingüísticas. En la teoría lacaniana, el lenguaje juega un papel central en la estructura del inconsciente y en la formación del sujeto. Jacques Lacan reinterpreta el psicoanálisis freudiano a través de la lingüística estructural, especialmente influenciado por Saussure, proponiendo que “el inconsciente está estructurado como un lenguaje” (Lacan, 1966).

Lacan sostiene que el lenguaje no solo es un medio de comunicación, sino el marco dentro del cual se constituye el sujeto. Conceptos clave como el “Significante” y el “Otro” reflejan cómo el deseo del sujeto está mediado por la red de significantes que lo preceden y lo estructuran, haciendo que el lenguaje sea tanto un vehículo de sentido como una trampa que perpetúa la falta y el deseo. El psicoanálisis lacaniano utiliza la lingüística para explorar cómo el lenguaje, con su naturaleza arbitraria y estructural, moldea la experiencia humana y el inconsciente, destacando la importancia de los juegos de palabras, lapsus y la ambigüedad en la interpretación psicoanalítica.

Últimamente, la globalización de la comunicación mediática ha aumentado el interés en el *multilingüismo* y el contacto de lenguas, con investigaciones sobre cómo las personas manejan múltiples lenguas en sus vidas diarias y cómo las lenguas se influyen mutuamente.

Por último, la era digital ha generado nuevos medios de comunicación, afectando la evolución del lenguaje. El estudio de la comunicación en línea, los emojis, y la transformación de las normas gramaticales en la mensajería instantánea son campos emergentes en la lingüística contemporánea.

En resumen, la lingüística ha experimentado una expansión y diversificación notables, con avances significativos en teorías formales, estudios aplicados y la integración de la tecnología y la ciencia cognitiva en el análisis del lenguaje. Esta evolución ha permitido una comprensión más profunda y multidimensional del lenguaje, abordando su estructura, uso, procesamiento y evolución en un mundo cada vez más interconectado.

Las teorías psicológicas, filosóficas, físicas, matemáticas e históricas del siglo XX dieron fundamento a formas modernas de entender el cosmos. La interdisciplinariedad juega un papel fundamental en las ciencias de la complejidad, que buscan comprender sistemas complejos en los que múltiples componentes interactúan de manera no lineal, dando lugar a patrones emergentes y comportamientos que no pueden ser predichos simplemente a partir del estudio de las partes individuales (Morin, 1977).

La lingüística actual utiliza modelos matemáticos y estadísticos para analizar patrones lingüísticos que antes parecían arbitrarios. La teoría de conjuntos, la lógica formal y los modelos probabilísticos son herramientas fundamentales en campos como la lingüística computacional y el procesamiento del lenguaje natural (Montague, 1974).

Por su parte la interdisciplinariedad en la ciencia ha sido fundamental para afrontar retos de la complejidad humana. Así es como surge la endolingüística, dentro del entendimiento complejo del lenguaje no sólo como lenguaje articulado, sino como lenguaje pensado y no pensado, evocando el debate filosófico sobre la relación entre lenguaje y pensamiento.

La endolingüística es el estudio del lenguaje humano entendido como la informática de los códigos binarios y ternarios. Esta propuesta trabaja en paralelo con la paralingüística para descubrir y acceder a los niveles profundos del lenguaje. La endolingüística busca junto con la lingüística comparada descubrir puentes filosóficos entre lenguas y sistemas de lenguas (Elias & Meulemans, 1994). Por tanto sugiere un enfoque más holístico, considerando el lenguaje no sólo como un fenómeno externo, sino también como un proceso cognitivo interno.

Una herramienta fundamental en la endolingüística, descubierta por los neurólogos Dr. José Angel Elias y la Dra. Christiane Meulemans son los códigos binarios y ternarios del lenguaje humano. Este descubrimiento, junto con su metodología de estimulación neurológica forman el núcleo del método endolingüístico de aproximación al lenguaje. Este escrito tiene como propósito fundamental ahondar en estos códigos, explicar sus características. En otro escrito explicaremos su funcionalidad con ejemplos y análisis.

### **¿Qué son los códigos endolingüísticos?**

Los códigos endolingüísticos son modelos lógico-matemáticos. Es decir son abstracciones que serán usadas de forma metodológica por dicha ciencia.

Los códigos endolingüísticos son modelos lógicos-matemáticos que se usan de forma metodológica durante una sesión de estimulación endolingüística para acceder a los niveles profundos de una lengua.

Los niveles profundos de una lengua según la endolingüística son, fáctico (Sprechen, hablar), hermenéutico (Sagen, decir), dianoético (pensar, lógico), y ético (intuir, metalógico). Los primeros dos propuestos por Martin Heidegger (1953) y los dos últimos por la Fundación Dr. J. Meulemans quien fuera el padre de la Dra. C.S. Meulemans. (Fundación Dr. J. Meulemans, 2000).

Al conocer estos niveles y los significados sistémicos de dichos códigos se traen a la conciencia relaciones conceptuales antes inconscientes. Esto ocurre porque palabras que parecían ajenas entre sí, al encontrar sus relaciones en base

a un patrón específico, o sea el código, se encuentran relaciones lógicas y psíquicas entre palabras aparentemente alejadas entre sí.

Si bien en esta conferencia no explicaremos a detalle qué es la metodología de estimulación endolingüística si demos un breve resumen ya que sirve para ahondar en el uso de los códigos endolingüísticos.

La metodología endolingüística consiste en la estimulación lógica de las zonas pertinentes al cerebro encargadas de la prosodia, el tono, el ritmo, la musicalidad y el lenguaje no verbal con el objetivo de fomentar la integración conceptual con el lenguaje que esté siendo apropiado (apropiación) por los participantes en la sesión.

Los códigos tienen un fundamento psico-histórico y lógico-matemático, por tanto, están siendo compartidos y reutilizados por lenguas pertenecientes a un sistema lingüístico específico y se manifestarán entre lenguas de forma sistémica.

La creatividad interna del cerebro humano va reproduciendo de forma *poiética* el lenguaje, utilizando los códigos subyacentes como base estructural. Sin embargo, los substratos paralingüísticos (rítmicos, de tono y no verbales) serán responsables de la diferenciación manifiesta de cada lenguaje.

De forma simplista podríamos teorizar que la estructura genérica de una lengua contendrá ambos elementos a saber

1. Códigos estructurales (binarios, ternarios y aparentes monádicos)
2. Suprasegmentos paralingüísticos.

Los códigos por sí mismos no pueden formar lenguaje, necesitan de la prosodia y los elementos psíquicos subyacentes para formar un lenguaje humano. Todas las estructuras lingüísticas como la morfología, sintaxis, semántica, fonética, etc. nos aportan desde un punto de vista lingüístico, el rigor metodológico para el estudio, pero recordemos que el objetivo de la endolingüística será psicológico y filosófico, pues queremos explorar el lenguaje oculto, interno del lenguaje humano.

Proponemos la metalógica intersistémica como instrumento de análisis para comparar macrosistemas de lenguas. Este instrumento permite la comparabilidad entre códigos macrosistémicos. Esta comparabilidad no es equivalencia de códigos sino más bien permite ver patrones psíquicos comunes más no universales entre macrosistemas. Aunque siempre existen factores históricos (temporales) y estructurales que deben tomarse en cuenta en cualquier análisis con códigos, en la comparabilidad macro sistémica, son más evidentes los retos de afirmación de una relación de los significados de los códigos.

Es importante hacer hincapié que el estudio de los códigos usados por la endolingüística se complementa con el estudio lingüístico general. Los códigos por tanto no compiten o contradicen los descubrimientos de la morfología, sintaxis, fonética y otros elementos usados por la lingüística y sus ramas. El encuadre metodológico y uso riguroso de los códigos endolingüísticos se usa en el contexto psíquico de un grupo humano, entendido como inconsciente colectivo que se expande desde una lengua propia a su macrosistema.

### **Características de los códigos**

1. Los códigos descubiertos por la endolingüística son de dos tipos: Binarios y ternarios. Los códigos binarios son modelados a partir de dos elementos consonánticos. Los ternarios a partir de tres. Según nuestras exploraciones no hay códigos de un solo elemento. Los elementos con un solo sonido consonántico generan sensaciones psíquicas fundamentadas en el macro-sistema utilizado, pero al momento de integrarse a un binario o ternario forman parte de un código. En la publicación *Sensaciones originantes* (Toledo 2013), presentamos las sensaciones psíquicas comunes al sistema indo-iranio-europeo.

2. Los códigos están formados por elementos consonánticos y no vocálicos. Las estructuras que más permanecen sistémicamente en un sistema de lenguas son las consonantes, aunque presenten cambios se pueden agrupar por afinidad estructural.

3. Hay equivalencias aproximadas sistémicas en los sonidos consonánticos. Los diferentes substratos serán los encargados de generar códigos de afinidad estructural pero con matices propios a la lengua específica.

Las vocales son insignificantes a nivel sistema pero fundamentales dentro de cada lengua como fenómeno.

4. Los códigos presentan combinatoria sistémica. Inversión, transposición.
5. Inserción de elementos básicos en binarios para formación de ternarios.
6. Formación de ternarios a partir de combinatoria de binarios.
7. Flujo de códigos. Ocultamiento, modificación y reaparición de elementos.
8. El estudio de estos códigos no puede realizarse de forma efectiva partiendo de una sola lengua. Es necesaria la aplicación de la lingüística comparada para obtener resultados comprobables.

### **Los códigos endolingüísticos como modelos lógico-matemáticos**

Los códigos endolingüísticos son modelos fundamentales de análisis endolingüístico que se basan en principios lógicos y matemáticos. Estos códigos no son simplemente reglas gramaticales o estructuras sintácticas, sino que representan un nivel más profundo de organización y funcionamiento del lenguaje. Es importante recalcar que no estamos hablando de estructuras sintácticas, ya que estas operan en una estructura más compleja llamada oración o frase. A diferencia de la lingüística que reconoce como los elementos más básicos del lenguaje a los morfemas y gramemas, la endolingüística va más allá y requiere conjuntos más abstractos o elementos monádicos.

El término "endolingüístico" se refiere a algo que ocurre o existe dentro del lenguaje mismo (Elias Meulemans 1994). Por lo tanto, estos códigos buscan descubrir y describir las estructuras internas y las relaciones que existen dentro de un sistema lingüístico particular. Lo anterior principalmente en un ámbito psicológico y filosófico, ya que es forzosa la interpretación conceptual de los códigos binarios y ternarios ya que no son palabras en sí mismas, sino modelos abstractos.

Al describir estos códigos como modelos lógico-matemáticos, se está enfatizando su naturaleza abstracta y su capacidad para representar relaciones complejas de manera sistemática y **comprensiva** (capacidad de comprimir).

### **Definición y propósito de un modelo**

Un modelo, en este contexto, es una representación simplificada de la realidad que se utiliza para entender, explicar o predecir fenómenos complejos. En el caso de los *códigos endolingüísticos*, los modelos son abstracciones que representan las estructuras y relaciones subyacentes en una palabra.

Estos modelos son "abstracciones" porque no son réplicas exactas de la realidad lingüística, sino representaciones simplificadas que capturan los aspectos más importantes o relevantes para el análisis. La abstracción permite enfocarse en los elementos esenciales sin perderse en los detalles menos significativos.

El uso "metodológico" de estos modelos implica que se aplican de manera sistemática y estructurada como parte de un proceso de investigación o análisis endolingüístico. No son herramientas casuales o arbitrarias, sino instrumentos cuidadosamente estudiados y aplicados para lograr objetivos específicos en el estudio del endolenguaje.

### **Aplicación en la estimulación endolingüística**

La estimulación endolingüística es un proceso o técnica que busca activar y potenciar las capacidades lingüísticas internas de un individuo. Durante una sesión de este tipo, los códigos endolingüísticos se utilizan como herramientas para acceder a los "niveles profundos" de una lengua.

Estos niveles profundos se refieren a las estructuras subyacentes, las relaciones semánticas ocultas, y los patrones de organización que no son evidentes en el uso cotidiano del lenguaje. Al utilizar estos códigos, se busca ir más allá de la superficie del lenguaje para explorar su funcionamiento interno y sus conexiones más sutiles.

Los niveles profundos de una lengua según la endolingüística son, fáctico (sprechen, hablar), hermenéutico (sagen, decir), dianoético (pensar, lógico), y ético (intuir, metalógico).

## **Revelación de relaciones inconscientes**

Uno de los aspectos más fascinantes de los códigos endolingüísticos es su capacidad para revelar relaciones entre palabras o conceptos que previamente parecían no estar relacionados. Este proceso de descubrimiento tiene implicaciones tanto lingüísticas como psicológicas.

Al "llevar a la conciencia relaciones antes inconscientes", estos códigos permiten a los usuarios del lenguaje (ya sean lingüistas, terapeutas o aprendices de idiomas) percibir conexiones que estaban presentes en el sistema lingüístico pero que no eran evidentes en el uso cotidiano del lenguaje.

## **Códigos como patrones específicos que denotan relaciones lógicas y psíquicas**

El "patrón específico" mencionado se refiere a la estructura particular del código endolingüístico que se está utilizando. Este patrón actúa como una lente a través de la cual se examina el lenguaje, revelando relaciones que de otra manera podrían pasar desapercibidas.

Las "relaciones lógicas" descubiertas pueden incluir conexiones etimológicas, patrones de formación de palabras, o estructuras gramaticales subyacentes que comparten ciertas palabras aparentemente no relacionadas.

Las "relaciones psíquicas", por otro lado, se refieren a las asociaciones mentales y emocionales que pueden existir entre palabras o conceptos. Estas relaciones pueden revelar aspectos de la psicología cognitiva y la forma en que el cerebro organiza y procesa la información lingüística. Para otros ámbitos de estudio, el descubrimiento de traumas del inconsciente colectivo manifestado en

una lengua, resulta de gran importancia para un análisis del inconsciente colectivo.

En resumen, los códigos endolingüísticos son herramientas sofisticadas de análisis lingüístico que, al aplicarse metodológicamente, permiten explorar las profundidades del lenguaje, revelando conexiones y estructuras que normalmente permanecen ocultas. Este proceso no solo enriquece nuestra comprensión del lenguaje como sistema, sino que también puede tener implicaciones significativas para la cognición, el aprendizaje de idiomas y posiblemente incluso para la terapia lingüística.

### **Metodología de Estimulación Endolingüística:**

La metodología de estimulación endolingüística es un enfoque innovador en el campo de la lingüística y la neurociencia que busca optimizar el aprendizaje y el uso del lenguaje mediante la activación específica de ciertas áreas cerebrales. Esta metodología se basa en la comprensión de que el lenguaje no es solo un proceso verbal, sino que involucra múltiples aspectos de la cognición y la expresión humana.

Componentes principales:

#### 1. Estimulación lógica:

La metodología utiliza patrones lógicos y estructurados para estimular el cerebro. Esto puede incluir ejercicios de razonamiento, análisis de patrones lingüísticos y resolución de problemas lingüísticos complejos.

#### 2. Zonas cerebrales objetivo:

- Prosodia: Se refiere a los aspectos rítmicos y de entonación del habla. La estimulación de esta área busca mejorar la capacidad de comprender y producir los matices tonales del lenguaje.

- Ritmo: Está relacionado con la cadencia y el tempo del habla. Su estimulación puede mejorar la fluidez y la naturalidad en el uso de múltiples lenguas.

- Musicalidad: Este aspecto se relaciona con la melodía del habla y puede influir en la expresividad y la emoción en el lenguaje.

- Lenguaje no verbal: Incluye gestos, expresiones faciales y lenguaje corporal. Su estimulación busca mejorar la comunicación integral.

### 3. Integración conceptual:

La integración se refiere a la comprensión profunda de los significados de las palabras en sus diversos niveles de lenguaje.

## **Niveles Profundos de una Lengua según la Endolingüística**

La endolingüística propone que una lengua opera en cuatro niveles profundos, cada uno con características y funciones específicas:

### 1. Nivel Fáctico (Sprechen, Hablar):

- Este es el nivel más básico y observable del lenguaje.
- Se refiere al acto físico de producir sonidos y palabras.
- Implica la mecánica del habla: articulación, pronunciación, y producción de sonidos.
- Es el nivel de la comunicación cotidiana y práctica.

### 2. Nivel Hermenéutico (Sagen, Decir):

- Va más allá del simple acto de hablar y se centra en el significado.
- Implica la interpretación y comprensión del lenguaje.
- Se ocupa de cómo se transmiten y se entienden los mensajes.
- Incluye aspectos como el contexto, las connotaciones y los matices del lenguaje.

### 3. Nivel Dianoético (Pensar, Lógico):

- Este nivel se adentra en los procesos cognitivos detrás del lenguaje.
- Se relaciona con el razonamiento lógico y el pensamiento estructurado.
- Implica la capacidad de formar conceptos, hacer deducciones y construir argumentos.
- Es crucial para el pensamiento crítico y el análisis lingüístico profundo.

### 4. Nivel Ético (Intuir, Metalógico):

- Es el nivel más profundo y abstracto del lenguaje.
- Se relaciona con la intuición lingüística y la comprensión metalingüística.

- Implica la capacidad de reflexionar sobre el lenguaje mismo.
- Incluye aspectos filosóficos y éticos del uso del lenguaje.
- Puede involucrar la comprensión de conceptos abstractos y la creación de nuevos significados.

La metodología de estimulación endolingüística busca activar y desarrollar estos cuatro niveles de manera integrada. Al hacerlo, se espera que los aprendices de un idioma o los usuarios de una lengua puedan no solo hablar correctamente (nivel fáctico), sino también comprender y expresar significados profundos (nivel hermenéutico), pensar críticamente en ese idioma (nivel dianoético) y, finalmente, intuir y crear con el lenguaje de manera sofisticada (nivel ético).

Esta aproximación holística al lenguaje promete no solo mejorar las habilidades lingüísticas, sino también enriquecer la capacidad cognitiva y expresiva del individuo en todos los aspectos relacionados con el lenguaje y la comunicación.

## **Poiésis endolingüística**

Explicaremos cómo funcionan los códigos endolingüísticos en el contexto de la reproducción sistémica y la poiesis lingüística.

### 1. Reproducción sistémica de los códigos endolingüísticos:

Los códigos endolingüísticos son modelos que no existen de forma aislada, sino que operan dentro de un sistema lingüístico más amplio. Esta reproducción sistémica se refiere a cómo estos códigos se replican, adaptan y evolucionan a través de diferentes lenguas que comparten un origen común o que han estado en contacto prolongado.

La reproducción ocurre de varias maneras:

a) Herencia lingüística: Los códigos se transmiten de una lengua originante a sus lenguas derivadas. Importante tomar en cuenta que para nosotros no existen familias de lenguas, sino más bien sistemas. Una lengua

puede tener una aparente lengua madre, pero diversas otras lenguas substrato que quedarán siendo parte de la nueva lengua.

b) Préstamo lingüístico: Los códigos se comparten entre lenguas en contacto.

c) Convergencia lingüística: Lenguas no relacionadas desarrollan códigos similares debido a influencias mutuas.

d) Evolución paralela: Lenguas separadas desarrollan códigos similares debido a procesos cognitivos comunes más no universales.

## 2. Poiesis en el contexto lingüístico:

Poiesis<sup>1</sup>, del griego "ποίησις", significa "creación" o "producción". En el contexto lingüístico, se refiere al proceso creativo mediante el cual el lenguaje se genera y regenera continuamente. Este proceso no es una simple reproducción mecánica, sino una creación dinámica que involucra tanto la preservación de estructuras existentes como la innovación.

La poiesis lingüística implica:

- La generación de nuevas expresiones a partir de estructuras existentes.
- La adaptación de los códigos a nuevos contextos y necesidades comunicativas.
- La creación de nuevos significados y asociaciones dentro del sistema lingüístico.

---

<sup>1</sup> Poiesis es un término de origen griego (ποίησις), que originalmente significa "creación" o "producción". En su sentido más amplio, se refiere al acto de traer algo a la existencia que antes no existía. Se deriva del verbo "ποιέω" (poiéo), que significa "hacer" o "crear". La poiesis, por lo tanto, no es simplemente una producción mecánica, sino una creación que implica una transformación esencial, un proceso en el cual algo nuevo surge en el mundo.

El concepto ha sido ampliamente explorado en la filosofía, especialmente por Martin Heidegger. En su obra "El origen de la obra de arte" (1936), Heidegger utiliza el término para describir el proceso en el que la obra de arte se revela y cobra vida, no solo como un objeto, sino como un evento en el que el ser se manifiesta. Para Heidegger, la poiesis no es simplemente la producción de un objeto, sino la revelación del ser, el desvelamiento de lo oculto.

En la poiesis, el creador (artista, poeta, artesano) no solo produce algo, sino que se involucra en un proceso de traer a la luz una verdad oculta. Este proceso es, según Heidegger, una forma de "desocultamiento" o "aletheia", lo que significa que a través de la creación artística, se revela una verdad que antes estaba oculta.

### 3. Fundamento psico-histórico y lógico-matemático:

El fundamento psico-histórico se refiere a cómo estos códigos están arraigados en la historia cognitiva y cultural de los hablantes. Reflejan la evolución del pensamiento humano y las experiencias colectivas a lo largo del tiempo.

El aspecto lógico-matemático indica que estos códigos siguen patrones estructurados y predecibles, que pueden ser modelados y analizados utilizando herramientas de la lógica, las matemáticas y la psicología.

### 4. Compartición y reutilización de códigos:

Los códigos endolingüísticos no son exclusivos de una sola lengua, sino que son compartidos por lenguas que pertenecen a un mismo sistema lingüístico. Lo anterior ayuda a explicar por qué lenguas relacionadas a menudo tienen estructuras gramaticales, patrones fonológicos o construcciones semánticas similares pero al ser nuestro enfoque endolingüístico estas relaciones resultan secundarias a nuestro estudio. Lo fundamental es encontrar la relación sistémica entre los códigos. El hecho de que estos códigos sean compartidos por un grupo de lenguas relacionadas nos invita a investigar la relación entre macrosistemas cuando llegamos a encontrar una relación coincidente entre códigos alejados por la historia o sin contacto comprobado.

## **Creatividad interna del cerebro y reproducción poética**

El cerebro humano no solo almacena y reproduce el lenguaje, sino que constantemente lo recrea. Esta creatividad interna utiliza los códigos endolingüísticos como una base o "gramática profunda" (Chomsky, 1965) para generar nuevas expresiones lingüísticas. Es un proceso dinámico que permite la innovación lingüística mientras mantiene la coherencia estructural del lenguaje. Es importante recalcar que en otra conferencia podemos exponer como nuestra aproximación a esta gramática profunda resuelve algunos retos que presenta la universalidad de estructuras.

## **Substratos paralingüísticos y diferenciación**

Mientras que los códigos endolingüísticos proporcionan la estructura subyacente, los elementos paralingüísticos son responsables de la aparente "superficie" única de cada lengua. Estos incluyen:

- Ritmo: La cadencia y tempo característicos de una lengua.
- Tono: Las variaciones de tono que pueden cambiar el significado o la intención.
- Elementos no verbales: Gestos, expresiones faciales y lenguaje corporal que acompañan al habla.

Estos elementos paralingüísticos son cruciales para dar a cada lengua su "sabor" único, incluso cuando comparten códigos estructurales similares con otras lenguas.

## **Construcción final de la lengua**

La lengua, como producto final, según la propuesta endolingüística, es una combinación de:

- a) Códigos estructurales: Los patrones profundos y reglas que gobiernan la formación y el uso del lenguaje. Aquí entran no sólo los códigos propuestos por nosotros sino todas las otras estructuras propuestas por la lingüística moderna actual.
- b) Suprasegmentos paralingüísticos: Los elementos que se superponen a la estructura básica y que dan a cada lengua su carácter distintivo.

Esta dualidad explica cómo las lenguas pueden ser al mismo tiempo similares en su estructura profunda (debido a los códigos endolingüísticos compartidos) y diferentes en su manifestación superficial (debido a los elementos paralingüísticos únicos).

En resumen, los códigos endolingüísticos actúan como un "ADN lingüístico" que se reproduce y evoluciona a través de diferentes lenguas, mientras que los elementos paralingüísticos actúan como "expresiones fenotípicas" que dan a cada lengua su identidad única.

Este proceso dinámico de *poiesis endolingüística* asegura que el lenguaje sea a la vez estable en su estructura y flexible en su expresión, permitiendo tanto la comunicación efectiva como la creatividad lingüística.

### **Códigos, prosodia y elementos psíquicos en la formación del lenguaje**

Es crucial entender que los códigos endolingüísticos, aunque son herramientas poderosas para el análisis del lenguaje, no son suficientes por sí mismos para formar un lenguaje humano completo. El lenguaje humano es un sistema complejo que requiere varios componentes interconectados:

a) Códigos: Proporcionan la estructura lógica y las reglas básicas del endolenguaje.

b) Prosodia: Se refiere a los aspectos rítmicos y melódicos del habla, incluyendo el acento, la entonación, y el ritmo. La prosodia es esencial para transmitir significado más allá de las palabras mismas, comunicando emociones, intenciones y matices sutiles.

c) Elementos psíquicos subyacentes: Estos incluyen los aspectos cognitivos, emocionales y culturales que influyen en cómo usamos y entendemos el lenguaje. Abarcan desde las asociaciones mentales que hacemos con ciertas palabras hasta las connotaciones culturales que dan profundidad al significado.

La interacción de estos tres elementos es lo que crea un lenguaje humano rico y funcional. Los códigos proporcionan el esqueleto, la prosodia añade la carne, y los elementos psíquicos infunden el alma al lenguaje.

## **Metalógica intersistémica y comparabilidad entre códigos macrosistémicos**

La metalógica intersistémica es un concepto avanzado que se refiere a la lógica que gobierna las relaciones entre diferentes sistemas lógicos. En el contexto de los códigos endolingüísticos, esto permite establecer conexiones y comparaciones entre diferentes macrosistemas lingüísticos.

Características clave:

a) Comparabilidad, no equivalencia: Es importante notar que la metalógica intersistémica no establece una equivalencia directa entre códigos de diferentes macrosistemas. En su lugar, proporciona un marco para identificar y analizar patrones similares o relacionados.

b) Patrones psíquicos comunes: A través de esta comparabilidad, se pueden identificar patrones psíquicos que son comunes entre diferentes macrosistemas lingüísticos. Estos patrones pueden revelar aspectos fundamentales de cómo los seres humanos estructuran el pensamiento y el lenguaje.

c) No universalidad: Aunque se pueden encontrar patrones comunes, es crucial entender que estos no son universales. Cada sistema lingüístico tiene sus propias particularidades y variaciones. ¿Podríamos hablar de relaciones multiversales?

### 3. Factores históricos y estructurales:

En cualquier análisis que utilice códigos endolingüísticos, es esencial considerar:

a) Factores históricos (temporales): La evolución del lenguaje a lo largo del tiempo, los cambios en el uso y significado de las palabras, y las influencias culturales e históricas en el desarrollo lingüístico.

b) Factores estructurales: Las características inherentes a la estructura del lenguaje, como la gramática, la sintaxis, y las reglas de formación de palabras.

#### 4. Retos en la comparabilidad macro sistémica:

Cuando se comparan macrosistemas lingüísticos, surgen desafíos particulares:

a) Retos de afirmación: Se refiere a la dificultad de hacer afirmaciones definitivas o absolutas cuando se comparan sistemas lingüísticos muy diferentes. Estos retos son más evidentes en el nivel macrosistémico debido a la complejidad y las diferencias fundamentales entre los sistemas.

b) Contexto cultural: Las diferencias culturales pueden afectar significativamente cómo se estructuran y utilizan los lenguajes, lo que complica las comparaciones directas.

c) Variaciones internas: Cada macrosistema lingüístico puede tener múltiples variantes y dialectos, lo que añade capas adicionales de complejidad al análisis comparativo.

d) Evolución lingüística: Los lenguajes están en constante evolución, lo que significa que cualquier comparación debe tener en cuenta el estado actual y la trayectoria histórica de cada sistema.

En conclusión, mientras los códigos endolingüísticos proporcionan una poderosa herramienta para el análisis lingüístico, es crucial reconocer que el lenguaje humano es un fenómeno multifacético que requiere la integración de elementos estructurales, prosódicos y psíquicos. La metalógica intersistémica ofrece un marco para comparar macrosistemas lingüísticos, pero esta comparación debe realizarse con cautela, reconociendo las limitaciones y los desafíos inherentes a tal análisis. Este enfoque holístico nos permite apreciar la riqueza y complejidad del lenguaje humano en toda su diversidad.

#### **Trabajo conjunto con la lingüística general**

##### 1. Complementariedad con la lingüística general:

Es crucial entender que los códigos endolingüísticos no son un sistema aislado o en competencia con la lingüística tradicional. Por el contrario, se

construyen sobre la base del conocimiento lingüístico establecido y lo complementan. Esta complementariedad se manifiesta de varias maneras:

a) Integración de conocimientos: Los códigos endolingüísticos incorporan y se basan en los descubrimientos y principios de la lingüística general, utilizándolos como punto de partida para un análisis más profundo.

b) Ampliación del enfoque: Mientras que la lingüística tradicional se centra en aspectos estructurales y funcionales del lenguaje, los códigos endolingüísticos buscan explorar las dimensiones psicológicas y culturales más profundas del lenguaje.

c) Enriquecimiento mutuo: Los hallazgos derivados del uso de códigos endolingüísticos pueden, a su vez, informar y enriquecer los estudios lingüísticos tradicionales, proporcionando nuevas perspectivas sobre fenómenos lingüísticos.

## 2. Relación con las ramas de la lingüística:

Como hemos mencionado, los códigos endolingüísticos no contradicen los descubrimientos de las diferentes ramas de la lingüística. En su lugar, se apoyan en ellos:

a) Morfología: Los códigos pueden utilizar el conocimiento morfológico para analizar cómo las estructuras de las palabras reflejan patrones más profundos de significado y asociación.

b) Sintaxis: El entendimiento de las estructuras sintácticas puede ser crucial para identificar patrones endolingüísticos en la organización de frases y oraciones.

c) Fonética: Los aspectos sonoros del lenguaje, estudiados por la fonética, pueden ser incorporados en los códigos para explorar conexiones basadas en similitudes fonéticas o patrones de sonido.

d) Semántica: El estudio del significado es fundamental para los códigos endolingüísticos, que buscan descubrir relaciones semánticas profundas entre palabras y conceptos.

### 3. Contexto psíquico y uso riguroso:

El encuadre y uso de los códigos endolingüísticos en un contexto psíquico grupal es un aspecto fundamental:

a) Rigor metodológico: A pesar de tratar con aspectos psíquicos y culturales, el uso de estos códigos requiere un enfoque riguroso y sistemático para mantener su validez científica.

b) Contexto grupal: El enfoque en el "contexto psíquico de un grupo humano" sugiere que estos códigos no solo se aplican a nivel individual, sino que buscan entender patrones lingüísticos compartidos por comunidades enteras.

c) Inconsciente colectivo: Los códigos endolingüísticos pueden revelar estructuras lingüísticas profundamente arraigadas en la psique colectiva de una cultura.

### 4. Expansión desde la lengua propia al macrosistema:

Este concepto es particularmente interesante y merece una exploración más profunda:

a) Lengua propia como punto de partida: Los códigos comienzan analizando una lengua específica, explorando sus estructuras internas y patrones únicos.

b) Expansión al macrosistema: A partir de ahí, el análisis se expande para considerar cómo estos patrones se relacionan con sistemas lingüísticos más amplios, posiblemente incluyendo lo que la lingüística llama familias lingüísticas enteras o incluso patrones universales del lenguaje.

c) Perspectiva intercultural: Esta expansión permite una comprensión más profunda de cómo diferentes lenguas y culturas pueden compartir estructuras psíquicas subyacentes, reflejadas en sus respectivos sistemas lingüísticos.

d) Implicaciones para la lingüística comparativa: Este enfoque podría proporcionar nuevas herramientas y perspectivas para el estudio comparativo de las lenguas, revelando conexiones que van más allá de las similitudes superficiales o históricas.

En resumen, los códigos endolingüísticos representan un enfoque sofisticado y multidisciplinario para el estudio del lenguaje, que integra conocimientos lingüísticos tradicionales con perspectivas psicológicas y culturales más profundas. Su aplicación rigurosa en contextos grupales y su capacidad para expandirse desde lenguas específicas hacia sistemas más amplios ofrecen un potencial significativo para enriquecer nuestra comprensión de cómo el lenguaje refleja y da forma a la experiencia humana colectiva.

## **Descripción y características de los códigos**

### **Binarios y ternarios.**

La endolingüística, una disciplina que estudia las estructuras internas del lenguaje, ha descubierto que los códigos lingüísticos se pueden clasificar en dos tipos principales: binarios y ternarios. Esta clasificación se basa en el número de elementos que componen cada código.

Los códigos binarios están compuestos por dos elementos, mientras que los ternarios constan de tres. Es importante destacar que no existen códigos de un solo elemento en este sistema. Aunque los elementos individuales con un solo sonido consonántico pueden generar ciertas sensaciones psíquicas, estas están fundamentadas en el macro-sistema utilizado y no constituyen un código por sí mismas. Es solo cuando estos elementos se combinan en estructuras binarias o ternarias que forman verdaderos códigos lingüísticos.

Las sensaciones psíquicas mencionadas se refieren a las impresiones o efectos mentales que los sonidos pueden provocar en el oyente. Estas sensaciones son comunes dentro de un sistema lingüístico específico y pueden variar entre diferentes sistemas o idiomas. Es fundamental explicar a fondo estos sonidos, a los cuales le he propuesto llamarse sensaciones monádicas, hablando específicamente en su interacción con los códigos binarios.

### **Elementos consonánticos para elaborar modelos**

Una particularidad fundamental de estos códigos es que están modelados a partir exclusivamente por elementos consonánticos, excluyendo los sonidos vocálicos. Esto sugiere que las consonantes juegan un papel crucial en la formación de significado y en la transmisión de información en este sistema de códigos lingüísticos.

Esta característica es notable porque en muchos sistemas lingüísticos tradicionales, tanto las vocales como las consonantes se consideran igualmente importantes para la formación de palabras y significados. La exclusión de las vocales en este sistema de códigos indica un enfoque en la estructura "esquelética" del lenguaje, donde las consonantes proporcionan el marco principal del significado.

### **Afinidad estructural**

En este sistema, se reconoce que existen equivalencias aproximadas entre diferentes sonidos consonánticos. Esto significa que ciertos sonidos, aunque no sean idénticos, pueden funcionar de manera similar dentro del sistema de códigos.

Los substratos lingüísticos, que se refieren a las influencias subyacentes de una lengua (como su historia, cultura, o lenguas anteriores que la han influenciado), son los responsables de generar códigos con una afinidad estructural. Esto implica que diferentes lenguas pueden tener códigos que funcionan de manera similar, pero con matices propios que reflejan las particularidades de cada idioma específico. Esta característica sugiere una

cierta universalidad en la estructura profunda del lenguaje, al tiempo que reconoce la diversidad lingüística en la superficie.

### **Combinatoria de códigos**

Los códigos en este sistema no son estáticos, sino que presentan relaciones combinatorias en sus elementos. Esto significa que los elementos que forman los códigos pueden combinarse de diversas maneras siguiendo reglas específicas del sistema.

Estas combinaciones permiten la creación de una gran variedad de códigos a partir de un número limitado de elementos, lo que aumenta enormemente la capacidad expresiva del sistema.

### **Inserción de elementos**

La inserción de elementos monádicos en un binario es otra característica importante. Esto implica que nuevos elementos fundamentales pueden ser introducidos en los códigos binarios existentes, modificando su estructura y posiblemente su significado.

Esta característica proporciona flexibilidad al sistema, permitiendo la evolución y adaptación de los códigos a nuevas necesidades expresivas.

### **Integración de conjuntos**

El sistema permite la formación de códigos ternarios (de tres elementos) a partir de dos códigos binarios. Este proceso de combinación y expansión de códigos añade complejidad y riqueza al sistema.

Esta característica sugiere una jerarquía o estructura en capas dentro del sistema de códigos, donde estructuras más complejas pueden construirse a partir de elementos más simples. Esto modela la forma en que las estructuras

lingüísticas más complejas se construyen a partir de unidades más básicas en los lenguajes naturales.

### **Dinámica de códigos**

El flujo de códigos implica procesos dinámicos como el ocultamiento, modificación y reaparición de elementos. Los códigos no son entidades estáticas, sino que pueden transformarse y evolucionar. El ocultamiento y reaparición de elementos se refiere a cómo ciertos aspectos del significado pueden estar latentes o manifiestos en diferentes contextos. Especialmente ocultos por la prosodia. Aquí describimos la participación de la paralingüística en la formación del lenguaje donde un código ha sido parcialmente oculto.

En conjunto, estas características describen un sistema de códigos lingüísticos complejo y dinámico, con múltiples capas de estructura y significado. Este sistema parece buscar patrones universales en la estructura profunda del lenguaje, al tiempo que reconoce la diversidad y flexibilidad de las expresiones lingüísticas.

### **Estudio políglota de los códigos de la endolingüística**

#### **Limitaciones del estudio monolingüe**

El estudio de estos códigos basado en una sola lengua sería inherentemente limitado y potencialmente engañoso. Cada lengua individual tiene sus propias particularidades, idiosincrasias y evolución histórica que podrían oscurecer los patrones más universales que se buscan en este tipo de análisis. Al centrarse en una sola lengua, se corre el riesgo de confundir características específicas de esa lengua con principios “universales” del lenguaje.

#### **Necesidad de la lingüística comparada**

La lingüística comparada, que implica el estudio sistemático de múltiples lenguas para identificar similitudes y diferencias, es esencial para este tipo de investigación por varias razones:

a) Identificación de patrones universales: Al comparar múltiples lenguas, es posible distinguir entre características que son específicas de una lengua o familia lingüística y aquellas que son comunes a muchas o todas las lenguas. Esto es crucial para identificar los códigos verdaderamente fundamentales del macrosistema.

b) Validación de hipótesis: Las teorías sobre estos códigos pueden ser probadas y validadas a través de diferentes lenguas. Si un patrón o código se observa consistentemente en lenguas no relacionadas, aumenta la probabilidad de que sea un fenómeno lingüístico común al sistema y no una coincidencia.

c) Comprensión de variaciones: La lingüística comparada permite entender cómo estos códigos pueden variar entre lenguas, proporcionando información sobre su flexibilidad y adaptabilidad.

d) Revelación de conexiones profundas: Comparar lenguas puede revelar conexiones y similitudes que no son evidentes en la superficie, lo que es especialmente importante cuando se trata de códigos que operan a un nivel profundo de la estructura lingüística.

## **Consideraciones metodológicas**

El uso de la lingüística comparada en este contexto requiere una metodología cuidadosa:

a) Control de variables: Es importante controlar factores como el contacto lingüístico y la influencia mutua entre lenguas.

b) Análisis diacrónico: Considerar la evolución histórica de las lenguas puede proporcionar insights sobre el desarrollo y la persistencia de estos códigos.

c) Consideración de factores extralingüísticos: Factores culturales, históricos y cognitivos deben ser tenidos en cuenta al interpretar las similitudes y diferencias observadas.

## Implicaciones para la teoría lingüística

El estudio comparativo de estos códigos presenta implicaciones significativas para nuestra comprensión de los universales lingüísticos, la estructura profunda del lenguaje y posiblemente incluso para teorías sobre el origen y la evolución del lenguaje humano.

Shield:  License CC BY-NC-ND 4.0

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).



## Bibliografía

Chomsky, N. (1957). *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton.

Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, MA: MIT Press.

Chomsky, N. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.

C.S. Meulemans, J.A. Elias, D. Elias Meulemans (1994). *Introducción a la endolingüística, Decaglotas I*

Derrida, J. (1967). *De la grammatologie*. Paris: Minuit.

Greenberg, J. H. (1963). *Universals of Language*. Cambridge, MA: MIT Press.

Halliday, M. A. K. (1985). *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold.

Heidegger, M. (1959). *Unterwegs zur Sprache* [Camino hacia el habla]. Pfullingen: Neske.

Heidegger, Martin. (1936). *El origen de la obra de arte*. Madrid: Alianza Editorial.

Hjelmslev, L. (1961). *Prolegomena to a Theory of Language*. Madison: University of Wisconsin Press.

Hinton, G., & Bengio, Y. (2003). *Learning Multilayer Perceptrons*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jakobson, R. (1962). *Selected Writings, Vol. 1: Phonological Studies*. The Hague: Mouton.

Lacan, J. (1966). *Écrits*. Paris: Seuil.

Labov, W. (1972). *Sociolinguistic Patterns*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.

Montague, R. (1974). *Formal Philosophy: Selected Papers of Richard Montague*. New Haven, CT: Yale University Press.

Morin, E. (1977). *La Méthode*. Paris: Seuil.

Pinker, S. (1994). *The Language Instinct: How the Mind Creates Language*. New York: HarperCollins.

Saussure, F. de. (1916). *Cours de linguistique générale* [Course in General Linguistics]. Paris: Payot.

Searle, J. (1969). *Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sinclair, J. (1991). *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford: Oxford University Press.

Tomasello, M. (2003). *Constructing a Language: A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.